

الأربعاء 27 صفر عام 1429 هـ

الموافق 5 مارس سنة 2008 م



العدد 12

السنة الخامسة والأربعون

الجمهورية الجزائرية  
الديمقراطية الشعبية

# الجريدة الرسمية

اتفاقات دولية، قوانين، مراسيم  
قرارات وآراء، مقررات، منشور، إعلانات وبلغات

الإدارة والتحرير الأمانة العامة للحكومة WWW.JORADP.DZ الطبع والاشتراك المطبعة الرسمية	الجزائر تونس المغرب ليبيا موريطانيا	الاشتراك سنوي
حي البساتين، بئر مراد رايس، ص.ب 376 - الجزائر - محطة الهاتف : 021.54.35.06 إلى 09 021.65.64.63 الفاكس 021.54.35.12 ج.ب 50-3200 الجزائر Télex : 65 180 IMPOF DZ بنك الفلاحة والتنمية الريفية 68 KG 060.300.0007 حساب العملة الأجنبية للمشاركين خارج الوطن بنك الفلاحة والتنمية الريفية 060.320.0600.12	بلدان خارج دول المغرب العربي	
	سنة	سنة
	2675,00 د.ج	1070,00 د.ج
	5350,00 د.ج	2140,00 د.ج
	تزداد عليها نفقات الإرسال	النسخة الأصلية ..... النسخة الأصلية وترجمتها .....

ثمن النسخة الأصلية 13,50 د.ج  
ثمن النسخة الأصلية وترجمتها 27,00 د.ج  
ثمن العدد الصادر في السنين السابقة : حسب التسعيرة.  
وتسلم الفهارس مجاناً للمشاركين.  
المطلوب إرفاق لفيفة إرسال الجريدة الأخيرة سواء لتجديد الاشتراكات أو للاحتجاج أو لتغيير العنوان.  
ثمن النشر على أساس 60,00 د.ج للسطر.

## فهرس

## اتفاقيات واتفاقات دولية

- مرسوم رئاسي رقم 08 - 71 مؤرخ في 19 صفر عام 1429 الموافق 26 فبراير سنة 2008، يتضمن التصديق على الاتفاق بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة مملكة بلجيكا المتعلق بمنح قرض من قبل حكومة مملكة بلجيكا لحكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، الموقع بالجزائر في 21 نوفمبر سنة 2007..... 3

## مراسيم تنظيمية

- مرسوم رئاسي رقم 08 - 65 مؤرخ في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية الدولة..... 5
- مرسوم رئاسي رقم 08 - 66 مؤرخ في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير رئاسة الجمهورية..... 52
- مرسوم رئاسي رقم 08 - 67 مؤرخ في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الشؤون الخارجية..... 53
- مرسوم رئاسي رقم 08 - 68 مؤرخ في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة العدل..... 53
- مرسوم رئاسي رقم 08 - 69 مؤرخ في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008، يتضمن إحداث باب وتحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الاتصال..... 55
- مرسوم رئاسي رقم 08 - 72 مؤرخ في 19 صفر عام 1429 الموافق 26 فبراير سنة 2008، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الشؤون الخارجية..... 55
- مرسوم تنفيذي رقم 08 - 73 مؤرخ في 19 صفر عام 1429 الموافق 26 فبراير سنة 2008، يعدل المرسوم التنفيذي رقم 01 - 112 المؤرخ في 11 صفر عام 1422 الموافق 5 مايو سنة 2001 الذي يحدد نسب ومبالغ أتاوى الملاحة الجوية وكيفيات توزيعها..... 56

## مراسيم فردية

- مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008، يتضمن إنهاء مهام الأمين العام لرئاسة الجمهورية..... 58
- مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008، يتضمن إنهاء مهام مستشار لدى رئيس الجمهورية..... 58
- مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008، يتضمن تعيين الأمين العام لرئاسة الجمهورية..... 58
- مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008، يتضمن إنهاء مهام مدير الإدارة العامة برئاسة الجمهورية..... 59
- مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008، يتضمن إنهاء مهام المدير العام للوكالة الوطنية لتطوير الاستثمار..... 59
- مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008، يتضمن تعيين مدير الإدارة العامة برئاسة الجمهورية..... 59

## قرارات، مقررات، آراء

## وزارة العدل

- قرار مؤرخ في 28 ذي القعدة عام 1428 الموافق 8 ديسمبر سنة 2007، يتضمن تنظيم وفتح المسابقة الوطنية الخامسة للالتحاق بمهنة المترجم - المترجمان الرسمي..... 59

# اتفاقيات واتفاقات دولية

## اتفاق بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة مملكة بلجيكا يتعلق بمنح قرض من قبل حكومة مملكة بلجيكا لحكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

إن حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية (المسماة فيما يأتي بـ "الحكومة الجزائرية") وحكومة مملكة بلجيكا (المسماة فيما يأتي بـ "الحكومة البلجيكية")،

- اعتبارا بأن القرار الملكي المؤرخ في 30 مايو سنة 1997 يسمح في بلجيكا لوزير المالية وللوزير المكلف بالعلاقات التجارية الخارجية، في حدود اختصاصاته، بمنح قروض لدول أجنبية،

- وسعيا لتشجيع النمو الاقتصادي للجزائر وتوسيع المبادلات بين بلجيكا والجزائر،

### اتفقتا على ما يأتي :

#### المادة الأولى

#### توفير الأموال

1 - تمنح الحكومة البلجيكية للحكومة الجزائرية قرضا يقدر بـ 4.563.000 أورو (أربعة ملايين وخمسمائة وثلاثة وستين ألف أورو)،

2 - تفتح الحكومة البلجيكية لدى البنك الوطني لبلجيكا حسابا بالأورو، غير منتج للفائدة، باسم بنك الجزائر الذي يعمل بصفة عون مالي للدولة الجزائرية، وهذا لمجمل المدفوعات التي ستنجز،

3 - يتم تزويد هذا الحساب وفقا للاحتياجات، في حدود مبلغ إجمالي يقدر بـ 4.563.000 أورو (أربعة ملايين وخمسمائة وثلاثة وستين ألف أورو).

#### المادة 2

#### الفوائد

1 - تدفع الحكومة الجزائرية فائدة بنسبة 2% (اثنان بالمائة) سنويا على الرصيد المستحق من المبالغ الممنوحة بموجب هذا الاتفاق،

مرسوم رئاسي رقم 08 - 71 مؤرخ في 19 صفر عام 1429 الموافق 26 فبراير سنة 2008، يتضمن التصديق على الاتفاق بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة مملكة بلجيكا المتعلق بمنح قرض من قبل حكومة مملكة بلجيكا لحكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، الموقع بالجزائر في 21 نوفمبر سنة 2007.

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير الشؤون الخارجية،

- وبناء على الدستور، لا سيما المادة 77 - 9 منه،

- وبعد الاطلاع على الاتفاق بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة مملكة بلجيكا المتعلق بمنح قرض من قبل حكومة مملكة بلجيكا لحكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، الموقع بالجزائر في 21 نوفمبر سنة 2007،

### يرسم ما يأتي :

**المادة الأولى :** يصدّق على الاتفاق بين حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وحكومة مملكة بلجيكا المتعلق بمنح قرض من قبل حكومة مملكة بلجيكا لحكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، الموقع بالجزائر في 21 نوفمبر سنة 2007، وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

**المادة 2 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 19 صفر عام 1429 الموافق 26 فبراير سنة 2008.

مبد العزيز بوتفليقة

**المادة 5****مدة الاتفاق**

تحدد مدة هذا الاتفاق بخمس (5) سنوات ابتداء من تاريخ دخوله حيّز التنفيذ. يعتبر الجزء من المساعدة المالية الذي لم يستعمل خلال هذه المدة ملغى، ما لم يتفق على خلاف ذلك.

**المادة 6****الإفاء من الضرائب والرسوم**

تكون المدفوعات المنجزة وفقا لهذا الاتفاق خالصة من كل الضرائب أو الرسوم مهما كانت، في الحاضر أو في المستقبل والتي يمكن تطبيقها على مثل هذه المدفوعات بموجب أحكام قانونية أو تنظيمية مهما كانت بالنسبة إلى كل من الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ومملكة بلجيكا.

**المادة 7****تدخلات الاموان**

يتخذ بنك الجزائر والبنك الوطني لبلجيكا العاملان بصفة عونين لحكومتيهما، باتفاق مشترك، الإجراءات التقنية الضرورية لتنفيذ أحكام هذا الاتفاق.

**المادة 8****الدخول حيّز التنفيذ**

تدخل أحكام هذا الاتفاق حيّز التنفيذ في تاريخ يحدّد بموجب تبادل مذكرات تبين إتمام الإجراءات المطلوبة بموجب التشريع الوطني لكل طرف متعاقد من أجل تنفيذ هذا الاتفاق.

وإثباتا لذلك، قام الموقعان أدناه، المخولان قانونا لهذا الغرض، بالتوقيع على هذا الاتفاق.

حرر بالجزائر في 21 نوفمبر سنة 2007 من نسختين أصليتين باللّغة العربية والفرنسية ولكلا النصين نفس الحجية القانونية.

من حكومة

المملكة البلجيكية

بودوين فاندرهولست

سفير مملكة بلجيكا

بالجزائر

من حكومة

الجمهورية الجزائرية

الديمقراطية الشعبية

ميلود بوطبة

الأمين العام لوزارة المالية

2 - تحسب الفوائد عشر (10) سنوات بعد تاريخ أوّل الدفع المنصوص عليه في الفقرة 3 من المادة الأولى من هذا الاتفاق وتدفع بالأورو في بروكسل، لدى البنك الوطني لبلجيكا الذي يعمل بصفة قابض لدولة بلجيكا،

3 - تدفع هذه الفوائد سنويا عند الأجل المستحق

في 31 ديسمبر من كل سنة ولأوّل مرة في 31 ديسمبر من السنة العاشرة التي تلي سنة أوّل الدفع المشار إليه في الفقرة 3 من المادة الأولى من هذا الاتفاق.

**المادة 3****التسديدات**

1 - تسدّد الحكومة الجزائرية للحكومة البلجيكية القرض الممنوح بموجب هذا الاتفاق. تسدّد كل دفعة في الحساب المفتوح باسم بنك الجزائر لدى البنك الوطني لبلجيكا، من خلال عشرين قسط سنوي،

2 - يتم دفع هذه التسديدات بالأورو، في بروكسل، لدى البنك الوطني لبلجيكا الذي يعمل بصفة قابض لدولة بلجيكا. تدفع سنويا في 31 ديسمبر من كل سنة، ولأوّل مرة في 31 ديسمبر من السنة العاشرة التي تلي سنة أوّل الدفع المشار إليه في الفقرة 3 من المادة الأولى من هذا الاتفاق.

**المادة 4****تخصيص القروض**

1 - يستعمل القرض الممنوح في إطار هذا الاتفاق كلياً وحسراً من طرف الحكومة الجزائرية من أجل دفع مستحقات الطلبات من سلع التجهيز البلجيكية أو من الخدمات البلجيكية والمرتبطة بتسليم سلع التجهيز تلك،

2 - يجب أن يحترم تمويل السلع أو الخدمات البلجيكية قواعد اتفاق منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية والمتعلّقة بالخطوط التوجيهية الخاصة بقروض التصدير المستفيدة من دعم حكومي،

3 - يتم تحديد الإجراءات التقنية من أجل تطبيق أحكام هذه المادة باتفاق مشترك من خلال تبادل رسائل بين الحكومة الجزائرية والحكومة البلجيكية.

# مراسيم تنظيمية

يرسم ما يأتي :

**المادة الأولى :** يلغى من ميزانية سنة 2008 اعتماد قدره ثلاثة ملايين وأربعمائة وثمانية ملايين وتسعمائة واثنان وخمسون ألف دينار (3.408.952.000 دج) مقيّد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37 - 91 "نفقات محتملة - احتياطي مجمع".

**المادة 2 :** يخصّص لميزانية سنة 2008 اعتماد قدره ثلاثة ملايين وأربعمائة وثمانية ملايين وتسعمائة واثنان وخمسون ألف دينار (3.408.952.000 دج) يقيد في ميزانيات تسيير الوزارات وفي الأبواب المبينة في الجداول الملحق بهذا المرسوم.

**المادة 3 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008.

**عبدالعزیز بوتفليقة**

مرسوم رئاسي رقم 08 - 65 مؤرخ في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008، يتضمن تحويل اعتماد في ميزانية الدولة.

إنّ رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير المالية،

- وبناء على الدستور، لا سيّما المادّتان 67 - 6 و125 (الفقرة الأولى) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدّل والمتّم،

- وبمقتضى القانون رقم 07 - 12 المؤرخ في 21 ذي الحجة عام 1428 الموافق 30 ديسمبر سنة 2007 والمتضمن قانون المالية لسنة 2008،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ في 26 محرم عام 1429 الموافق 3 فبراير سنة 2008 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2008،

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة الشؤون الخارجية الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل	
384.000	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والميامون - الأجور ولواحقها.	03 - 31
384.000	مجموع القسم الأوّل	

## الجدول الملحق (تابع)

الاعتمادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
2.976.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
2.976.000	مجموع القسم الثالث	
3.360.000	مجموع العنوان الثالث	
3.360.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b>	
	<b>المصالح الموجودة في الخارج</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
2.832.000	المصالح الموجودة في الخارج - المنح العائلية.....	11 - 33
2.832.000	مجموع القسم الثالث	
2.832.000	مجموع العنوان الثالث	
2.832.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
6.192.000	مجموع الفرع الأول	
6.192.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير الشؤون الخارجية.....	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>وزارة الداخلية والجماعات المحلية</b>	
	<b>الفرع الأول</b>	
	<b>الإدارة العامة</b>	
	<b>الفرع الجزئي الأول</b>	
	<b>المصالح المركزية</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الأول</b>	
	<b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
60.000	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.	03 - 31
60.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثاني</b>	
	<b>الموظفون - المعاشات والمنح</b>	
80.000	الإدارة المركزية - معاش الخدمة والأضرار الجسدية.....	02 - 32
80.000	مجموع القسم الثاني	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
1.500.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
1.500.000	مجموع القسم الثالث	
	<b>القسم السادس</b>	
	<b>إعانات التسيير</b>	
164.000	إعانة للمدرسة الوطنية للمواصلات.....	01 - 36
3.922.000	إعانة للمدرسة الوطنية للحماية المدنية.....	02 - 36
	إعانة للمركز الوطني لتكوين مستخدمي الجماعات المحلية وتحسين	04 - 36
125.000	مستوياتهم وتجديد معلوماتهم ببشار.....	
	إعانة للمركز الوطني لتكوين مستخدمي الجماعات المحلية وتحسين	05 - 36
106.000	مستوياتهم وتجديد معلوماتهم بوهران.....	
	إعانة للمركز الوطني لتكوين مستخدمي الجماعات المحلية وتحسين	06 - 36
192.000	مستوياتهم وتجديد معلوماتهم بورقلة.....	
437.000	إعانة للمدرسة الوطنية للإدارة.....	08 - 36
4.946.000	مجموع القسم السادس	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>القسم السابع</b> <b>النفقات المختلفة</b>	
355.628.000	إعانة للصندوق المشترك للجماعات المحلية.....	07 - 37
355.628.000	مجموع القسم السابع	
362.214.000	مجموع العنوان الثالث	
	<b>العنوان الرابع</b> <b>التدخلات العمومية</b> <b>القسم الرابع</b> <b>النشاط الاقتصادي - التشجيعات والتدخلات</b>	
666.000	الإدارة المركزية - مساهمة في مركز البحث في علم الفلك والفيزياء الفلكية والفيزياء الأرضية.....	01 - 44
666.000	مجموع القسم الرابع	
666.000	مجموع العنوان الرابع	
362.880.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b> <b>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
4.300.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والمياومون الأجور ولواحقها.....	13 - 31
4.300.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثاني</b> <b>الموظفون - المعاشات والمنح</b>	
20.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - معاش الخدمة والأضرار الجسدية.....	12 - 32
20.000.000	مجموع القسم الثاني	



## الجدول الملحق (تابع)

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
135.000.000	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b> المصالح اللامركزية التابعة للدولة - المنح العائلية.....	11 - 33
135.000.000	مجموع القسم الثالث	
159.300.000	مجموع العنوان الثالث	
159.300.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
5.000	<b>الفرع الجزئي الثالث</b> <b>مديرية تنسيق أمن الإقليم</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b> مديرية تنسيق أمن الإقليم - المنح العائلية.....	41 - 33
5.000	مجموع القسم الثالث	
5.000	مجموع العنوان الثالث	
5.000	مجموع الفرع الجزئي الثالث	
522.185.000	مجموع الفرع الأول	
480.000	<b>الفرع الثاني</b> <b>المديرية العامة للأمن الوطني</b> <b>الفرع الجزئي الأول</b> <b>المصالح المركزية</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b> الأمن الوطني - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولو احقها.....	03 - 31
480.000	مجموع القسم الأول	
312.000.000	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b> الأمن الوطني - المنح العائلية.....	01 - 33
312.000.000	مجموع القسم الثالث	
312.480.000	مجموع العنوان الثالث	
312.480.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<p><b>الفرع الجزئي الثاني</b> <b>المصالح اللامركزية التابعة للأمن الوطني</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b></p>	
576.000	المصالح اللامركزية التابعة للأمن الوطني - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	13 - 31
576.000	مجموع القسم الأول	
576.000	مجموع العنوان الثالث	
576.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
313.056.000	مجموع الفرع الثاني	
	<p><b>الفرع الثالث</b> <b>المديرية العامة للحماية المدنية</b> <b>الفرع الجزئي الأول</b> <b>المصالح المركزية</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b></p>	
144.000	الحماية المدنية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	03 - 31
144.000	مجموع القسم الأول	
	<p><b>القسم الثاني</b> <b>الموظفون - المعاشات والمنح</b></p>	
168.000	الحماية المدنية - معاش الخدمة والأضرار الجسدية.....	02 - 32
168.000	مجموع القسم الثاني	
	<p><b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b></p>	
85.076.000	الحماية المدنية - المنح العائلية.....	01 - 33
85.076.000	مجموع القسم الثالث	
85.388.000	مجموع العنوان الثالث	
85.388.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<p><b>الفرع الجزئي الثاني</b> <b>المصالح اللامركزية التابعة للحماية المدنية</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b></p>	
5.760.000	المصالح اللامركزية التابعة للحماية المدنية - الموظفون المناوبون والميامون - الأجور ولواحقها.....	13 - 31
5.760.000	مجموع القسم الأول	
5.760.000	مجموع العنوان الثالث	
5.760.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
	<p><b>الفرع الجزئي الثالث</b> <b>الوحدة الوطنية للتدريب والتدخل</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b></p>	
1.200.000	الوحدة الوطنية - الموظفون المناوبون والميامون - الأجور ولواحقها.....	23 - 31
1.200.000	مجموع القسم الأول	
1.200.000	مجموع العنوان الثالث	
1.200.000	مجموع الفرع الجزئي الثالث	
92.348.000	مجموع الفرع الثالث	
	<p><b>الفرع الرابع</b> <b>تسيير قصر الحكومة</b> <b>الفرع الجزئي الأول</b> <b>المصالح المركزية</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b></p>	
400.000	قصر الحكومة - المنح العائلية.....	21 - 33
400.000	مجموع القسم الثالث	
400.000	مجموع العنوان الثالث	
400.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
400.000	مجموع الفرع الرابع	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<p>الفرع السادس المديرية العامة للمواصلات الوطنية الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل</p>	
44.000	المديرية العامة للمواصلات الوطنية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجر و لواحقها.....	03 - 31
44.000	مجموع القسم الأول	
	<p>القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية</p>	
672.000	المديرية العامة للمواصلات الوطنية - المنح العائلية.....	01 - 33
672.000	مجموع القسم الثالث	
716.000	مجموع العنوان الثالث	
716.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<p>الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية التابعة للمواصلات الوطنية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل</p>	
543.000	المصالح اللامركزية التابعة للمواصلات الوطنية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجر و لواحقها.....	13 - 31
543.000	مجموع القسم الأول	
	<p>القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية</p>	
9.360.000	المصالح اللامركزية التابعة للمواصلات الوطنية - المنح العائلية.....	11 - 33
9.360.000	مجموع القسم الثالث	
9.903.000	مجموع العنوان الثالث	
9.903.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
10.619.000	مجموع الفرع السادس	

## الجدول الملحق (تابع)

الاعتمادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<p>الفرع السابع المديرية العامة للحرس البلدي الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل</p>	
5.000	المديرية العامة للحرس البلدي - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	03 - 31
5.000	مجموع القسم الأول	
	<p>القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية</p>	
120.000	المديرية العامة للحرس البلدي - المنح العائلية.....	01 - 33
120.000	مجموع القسم الثالث	
125.000	مجموع العنوان الثالث	
125.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<p>الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية التابعة للحرس البلدي العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل</p>	
202.000	المصالح اللامركزية التابعة للحرس البلدي - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	13 - 31
202.000	مجموع القسم الأول	
	<p>القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية</p>	
1.277.000	المصالح اللامركزية التابعة للحرس البلدي - المنح العائلية.....	11 - 33
1.277.000	مجموع القسم الثالث	
1.479.000	مجموع العنوان الثالث	
1.479.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
1.604.000	مجموع الفرع السابع	
940.212.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير الدولة، وزير الداخلية والجماعات المحلية.....	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة العدل الفرع الأول مديرية الإدارة العامة الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
550.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
550.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم السادس إمانات التسيير	
336.000	إعانة لتسيير المدرسة العليا للقضاء.....	01 - 36
10.000	إعانة لتسيير الديوان الوطني لمكافحة المخدرات والإدمان.....	05 - 36
346.000	مجموع القسم السادس	
896.000	مجموع العنوان الثالث	
896.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	الفرع الجزئي الثاني المصالح القضائية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل	
690.000	المصالح القضائية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوأحقها.....	13 - 31
690.000	مجموع القسم الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
20.100.000	المصالح القضائية - المنح العائلية.....	11 - 33
20.100.000	مجموع القسم الثالث	
20.790.000	مجموع العنوان الثالث	
20.790.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
21.686.000	مجموع الفرع الأول	
	<b>الفرع الثاني</b>	
	<b>المديرية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج</b>	
	<b>الفرع الجزئي الأول</b>	
	<b>المصالح المركزية</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
216.000	إدارة السجون - المنح العائلية.....	21 - 33
216.000	مجموع القسم الثالث	
216.000	مجموع العنوان الثالث	
216.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b>	
	<b>مؤسسات السجون</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
45.936.000	مؤسسات السجون - المنح العائلية.....	31 - 33
45.936.000	مجموع القسم الثالث	
45.936.000	مجموع العنوان الثالث	
45.936.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
46.152.000	مجموع الفرع الثاني	
67.838.000	مجموع الامتدادات المخصصة لوزير العدل، حافظ الأختام.....	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة المالية الفرع الأول الإدارة المركزية الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل	
168.000	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.	03 - 31
168.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
1.104.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
1.104.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم السادس إعانات التسيير	
630.000	إعانة للمدرسة الوطنية للضرائب.....	03 - 36
630.000	مجموع القسم السادس	
1.902.000	مجموع العنوان الثالث	
1.902.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
1.902.000	مجموع الفرع الأول	
	الفرع الثاني المديرية العامة للمحاسبة الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
750.000	المديرية العامة للمحاسبة - المنح العائلية.....	01 - 33
750.000	مجموع القسم الثالث	
750.000	مجموع العنوان الثالث	
750.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	



## الجدول الملحق (تابع)

الاعتمادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<p>الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية التابعة للدولة العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل</p>	
1.700.000	المديريات الجهوية للخزينة - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.	13 - 31
1.700.000	مجموع القسم الأول	
	<p>القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية</p>	
26.958.000	المديريات الجهوية للخزينة - المنح العائلية.....	11 - 33
26.958.000	مجموع القسم الثالث	
28.658.000	مجموع العنوان الثالث	
28.658.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
29.408.000	مجموع الفرع الثاني	
	<p>الفرع الثالث المديرية العامة للجمارك الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية</p>	
25.771.000	المديرية العامة للجمارك - المنح العائلية.....	01 - 33
25.771.000	مجموع القسم الثالث	
25.771.000	مجموع العنوان الثالث	
25.771.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
25.771.000	مجموع الفرع الثالث	
	<p>الفرع الرابع المديرية العامة للضرائب الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل</p>	
120.000	المديرية العامة للضرائب - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	03 - 31
120.000	مجموع القسم الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
7.000.000	..... المديرية العامة للضرائب - المنح العائلية.....	01 - 33
7.000.000	مجموع القسم الثالث	
7.120.000	مجموع العنوان الثالث	
7.120.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b>	
	<b>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
35.000.000	..... المصالح اللامركزية للضرائب - المنح العائلية.....	11 - 33
35.000.000	مجموع القسم الثالث	
35.000.000	مجموع العنوان الثالث	
35.000.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
42.120.000	مجموع الفرع الرابع	
	<b>الفرع الخامس</b>	
	<b>المديرية العامة للأموال الوطنية</b>	
	<b>الفرع الجزئي الأول</b>	
	<b>المصالح المركزية</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
528.000	..... المديرية العامة للأموال الوطنية - المنح العائلية.....	01 - 33
528.000	مجموع القسم الثالث	
528.000	مجموع العنوان الثالث	
528.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b> <b>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
2.688.000	المصالح اللامركزية للأملاك الوطنية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوآحقها.....	13 - 31
2.688.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
16.656.000	المصالح اللامركزية للأملاك الوطنية - المنح العائلية.....	11 - 33
16.656.000	مجموع القسم الثالث	
19.344.000	مجموع العنوان الثالث	
19.344.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
	<b>الفرع الجزئي الثالث</b> <b>تسيير ديار ومراكز المالية</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
120.000	ديار ومراكز المالية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوآحقها.....	23 - 31
120.000	مجموع القسم الأول	
120.000	مجموع العنوان الثالث	
120.000	مجموع الفرع الجزئي الثالث	
19.992.000	مجموع الفرع الخامس	
	<b>الفرع السادس</b> <b>المديرية العامة للميزانية</b> <b>الفرع الجزئي الأول</b> <b>المصالح المركزية</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
859.000	المديرية العامة للميزانية - المنح العائلية.....	01 - 33
859.000	مجموع القسم الثالث	
859.000	مجموع العنوان الثالث	
859.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<p>الفرع الجزئي الثاني</p> <p>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</p> <p>العنوان الثالث</p> <p>وسائل المصالح</p> <p>القسم الأول</p> <p>الموظفون - مرتبات العمل</p>	
163.000	المصالح اللامركزية للميزانية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	13 - 31
163.000	مجموع القسم الأول	
	<p>القسم الثالث</p> <p>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</p>	
1.838.000	المصالح اللامركزية للميزانية - المنح العائلية.....	11 - 33
1.838.000	مجموع القسم الثالث	
2.001.000	مجموع العنوان الثالث	
2.001.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
	<p>الفرع الجزئي الثالث</p> <p>المصالح اللامركزية للميزانية - التجهيز</p> <p>العنوان الثالث</p> <p>وسائل المصالح</p> <p>القسم الأول</p> <p>الموظفون - مرتبات العمل</p>	
196.000	المصالح اللامركزية للميزانية - التجهيز - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	23 - 31
196.000	مجموع القسم الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
2.913.000	المصالح اللامركزية للميزانية - التجهيز - المنح العائلية.....	21 - 33
2.913.000	مجموع القسم الثالث	
3.109.000	مجموع العنوان الثالث	
3.109.000	مجموع الفرع الجزئي الثالث	
5.969.000	مجموع الفرع السادس	
	<b>الفرع السابع</b>	
	<b>المفتشية العامة للمالية</b>	
	<b>الفرع الجزئي الأول</b>	
	<b>المصالح المركزية</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
374.000	المفتشية العامة للمالية - المنح العائلية.....	01 - 33
374.000	مجموع القسم الثالث	
374.000	مجموع العنوان الثالث	
374.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
374.000	مجموع الفرع السابع	
125.536.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير المالية.....	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>وزارة الطاقة والناجم</b>	
	<b>الفرع الأول</b>	
	فرع وحيد	
	<b>الفرع الجزئي الأول</b>	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	<b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولو احقها.....	03 - 31
77.000		
77.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
	المصالح المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
504.000		
504.000	مجموع القسم الثالث	
581.000	مجموع العنوان الثالث	
	<b>العنوان الرابع</b>	
	<b>التدخلات العمومية</b>	
	القسم الرابع	
	<b>النشاط الاقتصادي - التشجيعات والتدخلات</b>	
	إعانة لمدرسة المناجم بالعايد.....	12 - 44
153.600		
3.230.400	مساهمة لحافضة الطاقة الذرية.....	13 - 44
3.384.000	مجموع القسم الرابع	
3.384.000	مجموع العنوان الرابع	
3.965.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b>	
	<b>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الأول</b>	
	<b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
663.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوآحقها.....	13 - 31
663.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
4.532.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - المنح العائلية.....	11 - 33
4.532.000	مجموع القسم الثالث	
5.195.000	مجموع العنوان الثالث	
5.195.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
9.160.000	مجموع الفرع الأول	
9.160.000	مجموع الامتدادات المخصصة لوزير الطاقة والمناجم.....	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>وزارة الشؤون الدينية والأوقاف</b> <b>الفرع الأول</b> <b>فرع وحيد</b> <b>الفرع الجزئي الأول</b> <b>المصالح المركزية</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
24.000	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوإحقاقها.....	03 - 31
24.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
600.000	المصالح المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
600.000	مجموع القسم الثالث	
	<b>القسم السادس</b> <b>إعانات التسيير</b>	
1.195.200	الإدارة المركزية - إعانات لمؤسسات تكوين الإطارات الدينية.....	01 - 36
436.800	الإدارة المركزية - إعانة للمركز الثقافي الإسلامي بالجزائر العاصمة.	41 - 36
1.632.000	مجموع القسم السادس	
2.256.000	مجموع العنوان الثالث	
2.256.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b> <b>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
3.840.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوإحقاقها.....	13 - 31
3.840.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
91.200.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - المنح العائلية.....	11 - 33
91.200.000	مجموع القسم الثالث	
95.040.000	مجموع العنوان الثالث	
95.040.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
97.296.000	مجموع الفرع الأول	
97.296.000	مجموع الامتدادات المخصّصة لوزير الشؤون الدينية والأوقاف.....	



## الجدول الملحق

الاعتمادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة المجاهدين الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
605.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
605.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم السادس إعانات التسيير	
	الإدارة المركزية - إعانة لسير المركز الوطني لتجهيز المعطوبين ضحايا حرب التحرير الوطني.....	01 - 36
298.000	.....	
432.000	الإدارة المركزية - إعانة لسير المتحف الوطني للمجاهد.....	02 - 36
1.010.000	الإدارة المركزية - إعانات لمراكز الراحة للمجاهدين.....	03 - 36
1.740.000	مجموع القسم السادس	
2.345.000	مجموع العنوان الثالث	
	العنوان الرابع التدخلات العمومية القسم الرابع النشاط الاقتصادي - التشجيعات والتدخلات	
	المساهمة في المركز الوطني للدراسات والبحث حول الحركة الوطنية وثورة أول نوفمبر 1954.....	01 - 44
96.000	.....	
96.000	مجموع القسم الرابع	
96.000	مجموع العنوان الرابع	
2.441.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية التابعة للدولة العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
2.800.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - المنح العائلية.....	11 - 33
2.800.000	مجموع القسم الثالث	
2.800.000	مجموع العنوان الثالث	
2.800.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
5.241.000	مجموع الفرع الأول	
5.241.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير المجاهدين.....	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>وزارة الفلاحة والتنمية الريفية</b>	
	<b>الفرع الأول</b>	
	<b>الإدارة المركزية</b>	
	<b>الفرع الجزئي الأول</b>	
	<b>المصالح المركزية</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم السادس</b>	
	<b>إعانات التسيير</b>	
351.000	إعانات لمراكز التكوين في الغابات.....	01 - 36
	إعانات لحميات الصيد - مراكز تربية طيور الصيد والحظائر الوطنية.....	03 - 36
3.207.000	إعانة للوكالة الوطنية للمحافظة على الطبيعة.....	04 - 36
255.000	إعانة للمعهد الوطني للإرشاد الفلاحي.....	30 - 36
231.000	إعانات للمعاهد التكنولوجية المتوسطة الفلاحية.....	33 - 36
1.752.000	إعانات لمراكز التكوين والإرشاد الفلاحي.....	34 - 36
240.000	إعانات للمعاهد التقنية للإنتاج النباتي.....	51 - 36
4.522.000	إعانة للمعهد الوطني لحماية النباتات.....	61 - 36
1.325.000	إعانة للمعهد الوطني للطب البيطري.....	62 - 36
3.220.000	إعانة للمحافظة السامية لتنمية السهوب.....	71 - 36
663.000	إعانة للمعهد الوطني للأراضي والسقي وصرف المياه.....	93 - 36
384.000	إعانة لمحافظة تنمية الفلاحة في المناطق الصحراوية.....	94 - 36
279.000	إعانة للمركز الوطني لمراقبة البذور والشتائل والمصادقة عليها.....	95 - 36
183.000	إعانة للمعهد التقني لتربية الحيوانات.....	97 - 36
2.130.000	مجموع القسم السادس	
18.742.000	مجموع العنوان الثالث	
18.742.000		
	<b>العنوان الرابع</b>	
	<b>التدخلات العمومية</b>	
	<b>القسم الرابع</b>	
	<b>النشاط الاقتصادي - التشجيعات والتدخلات</b>	
1.148.000	إعانة للمعهد الوطني للأبحاث الغابية.....	49 - 44
1.080.000	إعانة للمعهد الوطني الجزائري للأبحاث الزراعية.....	50 - 44
2.228.000	مجموع القسم الرابع	
2.228.000	مجموع العنوان الرابع	
20.970.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<p>الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية التابعة للدولة العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية</p>	
19.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - المنح العائلية.....	11 - 33
19.000.000	مجموع القسم الثالث	
19.000.000	مجموع العنوان الثالث	
19.000.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
39.970.000	مجموع الفرع الأول	
	<p>الفرع الثاني المديرية العامة للغابات الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل</p>	
29.000	المديرية العامة للغابات - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوإحقاقها.....	03 - 31
29.000	مجموع القسم الأول	
	<p>القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية</p>	
308.000	المديرية العامة للغابات - المنح العائلية.....	01 - 33
308.000	مجموع القسم الثالث	
337.000	مجموع العنوان الثالث	
337.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<p>الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية التابعة للدولة العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل</p>	
1.056.000	المصالح اللامركزية للغابات - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوإحقاقها.....	13 - 31
1.056.000	مجموع القسم الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
25.395.000	المصالح اللامركزية للغابات - المنح العائلية.....	11 - 33
25.395.000	مجموع القسم الثالث	
	<b>القسم الخامس</b>	
	<b>أشغال الصيانة</b>	
2.496.000	المصالح اللامركزية للغابات - صيانة الغابات.....	12 - 35
2.496.000	مجموع القسم الخامس	
	<b>القسم السابع</b>	
	<b>النفقات المختلفة</b>	
3.360.000	المصالح اللامركزية للغابات - مكافحة حرائق الغابات.....	11 - 37
3.360.000	مجموع القسم السابع	
32.307.000	مجموع العنوان الثالث	
32.307.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
32.644.000	مجموع الفرع الثاني	
72.614.000	<b>مجموع الامتدادات المخصصة لوزير الفلاحة والتنمية الريفية.....</b>	
	<b>وزارة الأشغال العمومية</b>	
	<b>الفرع الأول</b>	
	<b>الإدارة المركزية</b>	
	<b>الفرع الجزئي الأول</b>	
	<b>المصالح المركزية</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الأول</b>	
	<b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
50.000	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها	03 - 31
50.000	مجموع القسم الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
300.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
300.000	مجموع القسم الثالث	
	<b>القسم السادس</b>	
	<b>إعانات التسيير</b>	
850.000	إعانة للديوان الوطني للإشارة البحرية.....	24 - 36
850.000	مجموع القسم السادس	
1.200.000	مجموع العنوان الثالث	
1.200.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<b>الفرع الجزئي الثالث</b>	
	<b>المصالح اللامركزية التابعة للأشغال العمومية</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
13.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للأشغال العمومية - المنح العائلية.....	11 - 33
13.000.000	مجموع القسم الثالث	
13.000.000	مجموع العنوان الثالث	
13.000.000	مجموع الفرع الجزئي الثالث	
14.200.000	مجموع الفرع الأول	
14.200.000	مجموع الامتدادات المخصصة لوزير الأشغال العمومية.....	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
1.920.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
1.920.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم السادس إعانات التسيير	
4.560.000	إعانات لمدارس التكوين شبه الطبي.....	03 - 36
4.560.000	مجموع القسم السادس	
6.480.000	مجموع العنوان الثالث	
	العنوان الرابع التدخلات العمومية القسم السادس النشاط الاجتماعي - المساعدة والتضامن	
	مساهمة الدولة في نفقات تسيير القطاعات الصحية والمؤسسات الاستشفائية المتخصصة والمراكز الاستشفائية الجامعية.....	01 - 46
580.800.000	مجموع القسم السادس	
580.800.000	مجموع العنوان الرابع	
587.280.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<p>الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية التابعة للدولة العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية</p>	
4.080.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - المنح العائلية.....	11 - 33
4.080.000	مجموع القسم الثالث	
4.080.000	مجموع العنوان الثالث	
4.080.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
591.360.000	مجموع الفرع الأول	
<b>591.360.000</b>	<b>مجموع الامتدادات المخصصة لوزير الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات.....</b>	
	<p>وزارة الثقافة الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل</p>	
40.000	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوآحقها	03 - 31
40.000	مجموع القسم الأول	
	<p>القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية</p>	
460.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
460.000	مجموع القسم الثالث	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>القسم السادس</b> <b>إعانات التسيير</b>	
1.000.000	إعانات للمعهد الوطني العالي والمعاهد الجهوية للتكوين الموسيقي...	01 - 36
4.600.000	إعانة للمكتبة الوطنية الجزائرية.....	02 - 36
300.000	إعانة للمعهد العالي لمهن فنون العرض والسمعي البصري.....	03 - 36
1.000.000	إعانات للمدرسة العليا والمدارس الجهوية للفنون الجميلة.....	05 - 36
400.000	إعانة لقصر الثقافة.....	06 - 36
2.000.000	إعانة لديوان الحظيرة الوطنية بالأهقار.....	08 - 36
1.000.000	إعانة لديوان الحظيرة الوطنية بالطاسيلي.....	09 - 36
1.500.000	إعانات للمتاحف الوطنية.....	10 - 36
5.500.000	إعانات لدور الثقافة.....	11 - 36
1.200.000	إعانات للمؤسسات السينماتوغرافية.....	12 - 36
600.000	إعانة لديوان حماية وادي ميزاب وترقيته.....	14 - 36
300.000	إعانة لمركز الثقافة والفنون لقصر الرئيس.....	15 - 36
300.000	إعانة للمركز الوطني للمخطوطات.....	17 - 36
300.000	إعانة للوكالة الجزائرية للإشعاع الثقافي.....	18 - 36
20.000.000	مجموع القسم السادس	
20.500.000	مجموع العنوان الثالث	
20.500.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b> <b>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والميامون - الأجور ولواحقها.....	13 - 31
500.000	.....	
500.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
3.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - المنح العائلية.....	11 - 33
3.000.000	مجموع القسم الثالث	
3.500.000	مجموع العنوان الثالث	
3.500.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
24.000.000	مجموع الفرع الأول	
24.000.000	مجموع الامتدادات المخصصة لوزارة الثقافة.....	



## الجدول الملحق

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>وزارة التعليم العالي والبحث العلمي</b>	
	<b>الفرع الأول</b>	
	<b>فرع وحيد</b>	
	<b>الفرع الجزئي الأول</b>	
	<b>المصالح المركزية</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الأول</b>	
	<b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوإحقاقها.....	03 - 31
72.000		
72.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
696.000		
696.000	مجموع القسم الثالث	
	<b>القسم السادس</b>	
	<b>إعانات التسيير</b>	
112.300.000	إعانة للديوان الوطني للخدمات الجامعية.....	02 - 36
33.000	إعانة للوكالة الوطنية من أجل تطوّر البحث الصحي.....	03 - 36
91.000	إعانة للوكالة الوطنية من أجل تطوّر البحث الجامعي.....	04 - 36
80.000.000	إعانات للجامعات.....	05 - 36
25.000.000	إعانات للمراكز الجامعية.....	06 - 36
500.000	إعانات للمعاهد الوطنية للتعليم العالي.....	07 - 36
4.800.000	إعانات للمعاهد والمدارس الكبرى.....	08 - 36
1.468.000	إعانات للمدارس العليا للأساتذة.....	09 - 36
224.192.000	مجموع القسم السادس	
224.960.000	مجموع العنوان الثالث	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>العنوان الرابع</b> <b>التدخلات العمومية</b> <b>القسم الرابع</b> <b>النشاط الاقتصادي - التشجيعات والتدخلات</b>	
96.000	مركز البحث في الاقتصاد التطبيقي من أجل التنمية.....	02 - 44
216.000	مركز البحث العلمي والتقني حول المناطق الجرداء.....	03 - 44
33.000	مركز البحث العلمي والتقني في تطوير اللغة العربية.....	04 - 44
	مركز البحث العلمي والتقني في الأنثروبولوجيا الاجتماعية والثقافية.....	05 - 44
216.000	مركز البحث العلمي والتقني في التحليل الفيزيائي والكيميائي...	06 - 44
72.000	مركز تنمية التكنولوجيات المتقدمة.....	10 - 44
192.000	مركز البحث في الإعلام العلمي والتقني.....	12 - 44
369.000	مركز تطوير الطاقات المتجددة.....	13 - 44
912.000	مركز البحث العلمي والتقني للإلحام والمراقبة.....	14 - 44
576.000	مركز البحث العلمي والتقني للإلحام والمراقبة.....	14 - 44
2.682.000	مجموع القسم الرابع	
2.682.000	مجموع العنوان الرابع	
227.642.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
227.642.000	مجموع الفرع الأول	
227.642.000	<b>مجموع الامتدادات المخصصة لوزير التعليم العالي والبحث العلمي</b>	
	<b>وزارة البريد وتكنولوجيا الإعلام والاتصال</b> <b>الفرع الأول</b> <b>فرع وحيد</b> <b>الفرع الجزئي الأول</b> <b>المصالح المركزية</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوأحقها.....	03 - 31
28.000	.....	
28.000	مجموع القسم الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
163.200	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
163.200	مجموع القسم الثالث	
	<b>القسم السادس</b> <b>إعانات التشغيل</b>	
427.200	إعانة لمعهد المواصلات السلوكية واللاسلكية بوههران.....	01 - 36
393.600	إعانة للمدرسة الوطنية للبريد والمواصلات بالجزائر.....	02 - 36
820.800	مجموع القسم السادس	
1.012.000	مجموع العنوان الثالث	
	<b>العنوان الرابع</b> <b>التدخلات العمومية</b> <b>القسم الرابع</b> <b>النشاط الاقتصادي - التشجيعات والتدخلات</b>	
763.200	مساهمة للوكالة الفضائية الجزائرية.....	02 - 44
763.200	مجموع القسم الرابع	
763.200	مجموع العنوان الرابع	
1.775.200	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b> <b>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
129.600	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	13 - 31
129.600	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
1.051.200	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - المنح العائلية.....	11 - 33
1.051.200	مجموع القسم الثالث	
1.180.800	مجموع العنوان الثالث	
1.180.800	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
2.956.000	مجموع الفرع الأول	
2.956.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير البريد وتكنولوجيات الإعلام والاتصال...	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>وزارة التكوين والتعليم المهنيين</b>	
	<b>الفرع الأول</b>	
	فرع وحيد	
	الفرع الجزئي الأول	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
39.000	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	03 - 31
39.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
710.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
710.000	مجموع القسم الثالث	
	<b>القسم السادس</b>	
	<b>إعانات التسيير</b>	
260.000	إعانة للمعهد الوطني للتكوين المهني.....	01 - 36
4.186.000	إعانات لمعاهد التكوين المهني.....	02 - 36
77.424.000	إعانات لمراكز التكوين المهني والتمهين.....	03 - 36
29.712.000	إعانات للمعاهد الوطنية المتخصصة في التكوين المهني.....	05 - 36
135.000	إعانة للمؤسسة الوطنية للتجهيزات التقنية والتربوية للتكوين المهني.....	06 - 36
111.717.000	مجموع القسم السادس	
112.466.000	مجموع العنوان الثالث	
112.466.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b>	
	<b>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</b>	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
509.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها..	13 - 31
509.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
4.196.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - المنح العائلية.....	11 - 33
4.196.000	مجموع القسم الثالث	
4.705.000	مجموع العنوان الثالث	
4.705.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
117.171.000	مجموع الفرع الأول	
<b>117.171.000</b>	<b>مجموع الامتدادات المخصصة لوزير التكوين والتعليم المهنيين</b>	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة السكن والعمران الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل	
100.000	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولو احقها.	03 - 31
100.000	مجموع القسم الأول	
100.000	مجموع العنوان الثالث	
	العنوان الرابع التدخلات العمومية القسم الرابع النشاط الاقتصادي - التشجيعات والتدخلات	
360.000	مساهمة للمركز الوطني للبحث المطبق في هندسة مقاومة الزلازل..	06 - 44
293.000	مساهمة للمركز الوطني للدراسات والبحوث المتكاملة للبناء.....	07 - 44
653.000	مجموع القسم الرابع	
653.000	مجموع العنوان الرابع	
753.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية التابعة للتعمير والبناء العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل	
691.000	المصالح اللامركزية التابعة للتعمير والبناء - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولو احقها.....	13 - 31
691.000	مجموع القسم الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
16.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للتعمير والبناء - المنح العائلية.....	11 - 33
16.000.000	مجموع القسم الثالث	
16.691.000	مجموع العنوان الثالث	
16.691.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
	<b>الفرع الجزئي الثالث</b>	
	<b>المصالح اللامركزية للسكن والتجهيزات العمومية</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الأول</b>	
	<b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
	المصالح اللامركزية للسكن والتجهيزات العمومية - الموظفون	13 - 31
1.500.000	المنابيون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	
1.500.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
20.000.000	المصالح اللامركزية للسكن والتجهيزات العمومية - المنح العائلية....	11 - 33
20.000.000	مجموع القسم الثالث	
21.500.000	مجموع العنوان الثالث	
21.500.000	مجموع الفرع الجزئي الثالث	
38.944.000	مجموع الفرع الأول	
38.944.000	مجموع الامتدادات المخصصة لوزير السكن والعمران.....	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>وزارة التهيئة العمرانية والبيئة والسياحة</b>	
	<b>الفرع الأول</b>	
	<b>فرع وحيد</b>	
	<b>الفرع الجزئي الأول</b>	
	<b>المصالح المركزية</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الأول</b>	
	<b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
2.236.000	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	03 - 31
2.236.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
1.289.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
1.289.000	مجموع القسم الثالث	
	<b>القسم السادس</b>	
	<b>إعانات التسيير</b>	
53.000	إعانة للديوان الوطني للسياحة.....	05 - 36
202.000	إعانة للمدرسة العليا للسياحة.....	06 - 36
212.000	إعانة للمعهد الوطني لتقنيات الفنادق والسياحة.....	07 - 36
295.000	إعانة لمركز الفنادق والسياحة.....	08 - 36
762.000	مجموع القسم السادس	
4.287.000	مجموع العنوان الثالث	
4.287.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<b>الفرع الجزئي الثالث</b>	
	<b>المصالح اللامركزية للسياحة</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الأول</b>	
	<b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
708.000	المصالح اللامركزية للسياحة - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	23 - 31
708.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
1.150.000	المصالح اللامركزية للسياحة - المنح العائلية.....	21 - 33
1.150.000	مجموع القسم الثالث	
1.858.000	مجموع العنوان الثالث	
1.858.000	مجموع الفرع الجزئي الثالث	
6.145.000	مجموع الفرع الأول	
6.145.000	مجموع الامتدادات المخصصة لوزير التهيئة العمرانية والبيئة والسياحة.....	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة العمل والتشغيل والضمان الاجتماعي الفرع الأول الإدارة المركزية الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
355.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
355.000	مجموع القسم الثالث	
355.000	مجموع العنوان الثالث	
355.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية للتشغيل العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل	
103.000	المصالح اللامركزية للتشغيل - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	23 - 31
103.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
787.000	المصالح اللامركزية للتشغيل - المنح العائلية.....	21 - 33
787.000	مجموع القسم الثالث	
890.000	مجموع العنوان الثالث	
890.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
1.245.000	مجموع الفرع الأول	



## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>الفرع الثاني</b> <b>المفتشية العامة للعمل</b> <b>الفرع الجزئي الأول</b> <b>المصالح المركزية</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
10.000	الإدارة المركزية للمفتشية العامة للعمل - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	23 - 31
10.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
36.000	الإدارة المركزية للمفتشية العامة للعمل - المنح العائلية.....	21 - 33
36.000	مجموع القسم الثالث	
46.000	مجموع العنوان الثالث	
46.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b> <b>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
480.000	المصالح اللامركزية التابعة للمفتشية العامة للعمل - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	13 - 31
480.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
4.157.000	المصالح اللامركزية التابعة للمفتشية العامة للعمل - المنح العائلية...	11 - 33
4.157.000	مجموع القسم الثالث	
4.637.000	مجموع العنوان الثالث	
4.637.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
4.683.000	مجموع الفرع الثاني	
5.928.000	مجموع الامتدادات المخصصة لوزير العمل والتشغيل والضمان الاجتماعي.....	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>وزارة التضامن الوطني</b>	
	<b>الفرع الأول</b>	
	<b>فرع وحيد</b>	
	<b>الفرع الجزئي الأول</b>	
	<b>المصالح المركزية</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الأول</b>	
	<b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوإحقاقها.....	03 - 31
10.000		
10.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
110.000		
110.000	مجموع القسم الثالث	
	<b>القسم السادس</b>	
	<b>إعانات التسيير</b>	
	إعانة للمركز الوطني لاستقبال النساء ضحايا العنف ومن هن في وضع صعب.....	01 - 36
100.000		
317.000	إعانة للمركز الوطني للتكوين المهني للمعوقين جسديا بخميسي..	02 - 36
	إعانة للمركز الوطني لتكوين العمال المتخصصين في الطفولة والمراهقة والمساعدة الاجتماعية ببنر خادم.....	03 - 36
110.000		
	إعانة للمركز الوطني لتكوين العمال المتخصصين في مؤسسات المعوقين بقسنطينة.....	04 - 36
312.000		
12.000.000	إعانات للمؤسسات المتخصصة.....	05 - 36
122.000	إعانة لمؤسسة دار الرحمة ببنر خادم.....	08 - 36
100.000	إعانة لمؤسسة دار الرحمة بقسنطينة.....	09 - 36
77.000	إعانة لمؤسسة دار الرحمة بوهران.....	10 - 36
13.138.000	مجموع القسم السادس	
13.258.000	مجموع العنوان الثالث	
13.258.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<p><b>الفرع الجزئي الثاني</b> <b>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b></p>	
200.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	13 - 31
200.000	مجموع القسم الأول	
	<p><b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b></p>	
2.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - المنح العائلية.....	11 - 33
2.000.000	مجموع القسم الثالث	
2.200.000	مجموع العنوان الثالث	
2.200.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
15.458.000	مجموع الفرع الأول	
15.458.000	مجموع الامتدادات المخصصة لوزير التضامن الوطني.....	
	<p><b>وزارة الصيد البحري والموارد الصيدية</b> <b>الفرع الأول</b> <b>فرع وحيد</b> <b>الفرع الجزئي الأول</b> <b>المصالح المركزية</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b></p>	
10.000	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	03 - 31
10.000	مجموع القسم الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
236.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
236.000	مجموع القسم الثالث	
	<b>القسم السادس</b>	
	<b>إعانات التشغيل</b>	
280.000	إعانات لمدارس التكوين التقني للصيد البحري وتربية المائيات.....	05 - 36
96.000	إعانة للمعهد الوطني العالي للصيد البحري وتربية المائيات.....	06 - 36
159.000	إعانة للمعهد التكنولوجي للصيد البحري وتربية المائيات بوهران..	07 - 36
159.000	إعانة للمعهد التكنولوجي للصيد البحري وتربية المائيات بالقل.....	08 - 36
206.000	إعانة للمركز الوطني للدراسات والوثائق حول الصيد البحري وتربية المائيات.....	82 - 36
900.000	مجموع القسم السادس	
1.146.000	مجموع العنوان الثالث	
1.146.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b>	
	<b>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الأول</b>	
	<b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
180.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوآحقها.....	13 - 31
180.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
816.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - المنح العائلية.....	11 - 33
816.000	مجموع القسم الثالث	
996.000	مجموع العنوان الثالث	
996.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
2.142.000	مجموع الفرع الأول	
2.142.000	مجموع الامتدادات المخصصة لوزير الصيد البحري والموارد الصيدية.....	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة الموارد المائية الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل	
63.000	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	03 - 31
63.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
1.008.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
1.008.000	مجموع القسم الثالث	
1.071.000	مجموع العنوان الثالث	
1.071.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية التابعة للري العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل	
1.565.000	المصالح اللامركزية التابعة للري - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	13 - 31
1.565.000	مجموع القسم الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
19.229.000	المصالح اللامركزية التابعة للري - المنح العائلية.....	11 - 33
19.229.000	مجموع القسم الثالث	
	<b>القسم السابع</b> <b>النفقات المختلفة</b>	
20.395.000	المصالح اللامركزية التابعة للري - حماية المنشآت الاستراتيجية....	12 - 37
20.395.000	مجموع القسم السابع	
41.189.000	مجموع العنوان الثالث	
41.189.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
42.260.000	مجموع الفرع الأول	
<b>42.260.000</b>	<b>مجموع الامتدادات المخصصة لوزير الموارد المائية.....</b>	
	<b>وزارة الصناعة وترقية الاستثمارات</b>	
	<b>الفرع الأول</b>	
	<b>فرع وحيد</b>	
	<b>الفرع الجزئي الأول</b>	
	<b>المصالح المركزية</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
857.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
857.000	مجموع القسم الثالث	
	<b>القسم السادس</b> <b>إمانات التسيير</b>	
300.000	إعانة للديوان الوطني للقياسة القانونية.....	09 - 36
300.000	مجموع القسم السادس	
1.157.000	مجموع العنوان الثالث	
1.157.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
1.157.000	مجموع الفرع الأول	
<b>1.157.000</b>	<b>مجموع الامتدادات المخصصة لوزير الصناعة وترقية الاستثمارات.....</b>	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>وزارة الشباب والرياضة</b>	
	<b>الفرع الأول</b>	
	<b>فرع وحيد</b>	
	<b>الفرع الجزئي الأول</b>	
	<b>المصالح المركزية</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الأول</b>	
	<b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	03 - 31
144.000		
144.000	مجموع القسم الأول	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
797.000	مجموع القسم الثالث	
797.000		
	<b>القسم السادس</b>	
	<b>إعانات التسيير</b>	
2.122.000	إعانات للمعاهد الوطنية للتكوين العالي للرياضة والشبيبة.....	01 - 36
287.000	إعانة للثانوية الرياضية الوطنية بدارية.....	02 - 36
3.528.000	إعانات لدواوين مؤسسات الشباب للولاية.....	21 - 36
5.107.000	إعانات لدواوين المركبات المتعددة الرياضات في الولايات.....	41 - 36
11.044.000	مجموع القسم السادس	
11.985.000	مجموع العنوان الثالث	
11.985.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b>	
	<b>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الأول</b>	
	<b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها.....	13 - 31
3.744.000		
3.744.000	مجموع القسم الأول	

## الجدول الملحق (تابع)

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
36.500.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - المنح العائلية.....	11 - 33
36.500.000	مجموع القسم الثالث	
40.244.000	مجموع العنوان الثالث	
40.244.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
52.229.000	مجموع الفرع الأول	
<b>52.229.000</b>	<b>مجموع الامتدادات المخصصة لوزير الشباب والرياضة.....</b>	
	<b>وزارة التربية الوطنية</b> <b>الفرع الأول</b> <b>فرع وحيد</b> <b>الفرع الجزئي الأول</b> <b>المصالح المركزية</b> <b>العنوان الثالث</b> <b>وسائل المصالح</b> <b>القسم الأول</b> <b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوإحقاقها.....	03 - 31
38.000	مجموع القسم الأول	
38.000		
	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
600.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
600.000	مجموع القسم الثالث	
	<b>القسم السادس</b> <b>إعانات التسيير</b>	
1.070.000	إعانات لمعاهد تكوين معلمي المدرسة الأساسية وتحسين مستواهم.....	35 - 36
163.000	إعانة للمعهد الوطني لتكوين مستخدمي التربية وتحسين مستواهم.	39 - 36
139.000	إعانة للمعهد الوطني للبحث في التربية.....	45 - 36
254.000	إعانة للديوان الوطني لمحو الأمية وتعليم الكبار.....	49 - 36
778.000	إعانة للديوان الوطني للتكوين والتعليم عن بعد.....	51 - 36
466.000	إعانة لمركز التمويين وصيانة التجهيزات والوسائل التعليمية.....	53 - 36
134.000	إعانة للمركز الوطني للوثائق البيداغوجية.....	59 - 36
3.004.000	مجموع القسم السادس	
4.642.000	مجموع العنوان الثالث	
4.642.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	



## الجدول الملحق (تابع)

الاعتمادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b>	
	<b>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الأول</b>	
	<b>الموظفون - مرتبات العمل</b>	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والميامون - الأجور ولواحقها.....	13 - 31
696.000	مجموع القسم الأول	
696.000		
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - المنح العائلية.....	11 - 33
23.587.000	مجموع القسم الثالث	
23.587.000		
24.283.000	مجموع العنوان الثالث	
24.283.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
	<b>الفرع الجزئي الثالث</b>	
	<b>مؤسسات التعليم الأساسي والثانوي والتقني</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون - التكاليف الاجتماعية</b>	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الأساسي - المنح العائلية.....	21 - 33
698.074.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الثانوي والتقني - المنح العائلية.....	31 - 33
194.141.000	مجموع القسم الثالث	
892.215.000	مجموع العنوان الثالث	
892.215.000	مجموع الفرع الجزئي الثالث	
892.215.000	مجموع الفرع الأول	
920.140.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير التربية الوطنية.....	
920.140.000		

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة النقل الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل	
29.000	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوإحقها.....	03 - 31
29.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
432.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
432.000	مجموع القسم الثالث	
461.000	مجموع العنوان الثالث	
461.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية التابعة للدولة العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل	
125.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولوإحقها.....	13 - 31
125.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
8.045.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - المنح العائلية.....	11 - 33
8.045.000	مجموع القسم الثالث	
8.170.000	مجموع العنوان الثالث	
8.170.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
8.631.000	مجموع الفرع الأول	
8.631.000	مجموع الامتدادات المخصصة لوزير النقل.....	

## الجدول الملحق

الامتدادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة التجارة الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
588.000	الإدارة المركزية - المنح العائلية.....	01 - 33
588.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم السادس إعانات التسيير	
192.000	إعانة للوكالة الوطنية لترقية التجارة الخارجية.....	01 - 36
600.000	إعانة للمركز الجزائري لمراقبة النوعية والتوضيب والرزم.....	09 - 36
792.000	مجموع القسم السادس	
1.380.000	مجموع العنوان الثالث	
1.380.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	الفرع الجزئي الثاني المديريات الولائية للتجارة العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
11.500.000	المديريات الولائية للتجارة - المنح العائلية.....	11 - 33
11.500.000	مجموع القسم الثالث	
11.500.000	مجموع العنوان الثالث	
11.500.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
	الفرع الجزئي الثالث المديريات الجهوية للتجارة العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
720.000	المديريات الجهوية للتجارة - المنح العائلية.....	21 - 33
720.000	مجموع القسم الثالث	
720.000	مجموع العنوان الثالث	
720.000	مجموع الفرع الجزئي الثالث	
13.600.000	مجموع الفرع الأول	
13.600.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير التجارة.....	

## الجدول الملحق

الاعتمادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والصناعة التقليدية الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية التابعة للدولة العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل	
900.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والميامون - الأجور ولواحقها.....	13 - 31
900.000	مجموع القسم الأول	
900.000	مجموع العنوان الثالث	
900.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
900.000	مجموع الفرع الأول	
900.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والصناعة التقليدية.....	
900.000		

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ في 26 محرم عام 1429 الموافق 3 فبراير سنة 2008 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2008،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 08 - 13 المؤرخ في 26 محرم عام 1429 الموافق 3 فبراير سنة 2008 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لرئاسة الجمهورية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2008،

## يرسم ما يأتي :

**المادة الأولى :** يلغى من ميزانية سنة 2008 اعتماد قدره أربعة ملايين وسبعمائة وستة آلاف دينار (4.706.000 دج) مقيّد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37-91 "نفقات محتملة - احتياطي مجمع".

**مرسوم رئاسي رقم 08 - 66 مؤرخ في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير رئاسة الجمهورية.**

إنّ رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير المالية،

- وبناء على الدستور، لا سيّما المادّتان 77 - 6 و 125 ( الفقرة الأولى) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدّل والمتّم،

- وبمقتضى القانون رقم 07 - 12 المؤرخ في 21 ذي الحجة عام 1428 الموافق 30 ديسمبر سنة 2007 والمتضمن قانون المالية لسنة 2008،

**المادة 2 :** يخصص لميزانية سنة 2008 اعتماد قدره سبعة ملايين دينار (7.000.000 دج) يقيّد في ميزانية تسيير وزارة الشؤون الخارجية وفي الباب رقم 42 - 03 "التعاون الدولي".

**المادة 3 :** يكلف وزير المالية ووزير الشؤون الخارجية، كلّ فيما يخصّه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

حرر بالجزائر في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008.

**عبد العزيز بوتفليقة**



**مرسوم رئاسي رقم 08 - 68 مؤرخ في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة العدل.**

إنّ رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير المالية،

- وبناء على الدستور، لا سيّما المادّتان 77 - 6 و125 ( الفقرة الأولى) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلّق بقوانين المالية، المعدّل والمتّم،

- وبمقتضى القانون رقم 07 - 12 المؤرخ في 21 ذي الحجة عام 1428 الموافق 30 ديسمبر سنة 2007 والمتضمن قانون المالية لسنة 2008،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ في 26 محرم عام 1429 الموافق 3 فبراير سنة 2008 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2008،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 08 - 17 المؤرخ في 26 محرم عام 1429 الموافق 3 فبراير سنة 2008 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير العدل، حافظ الأختام من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2008،

**يرسم ما يأتي :**

**المادة الأولى :** يلغى من ميزانية سنة 2008 اعتماد قدره سبعة ملايين دينار (7.000.000 دج) مقيّد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37 - 91 "نفقات محتملة - احتياطي مجمع".

**المادة 2 :** يخصص لميزانية سنة 2008 اعتماد قدره أربعة ملايين وسبعمائة وستة آلاف دينار (4.706.000 دج) يقيّد في ميزانية تسيير رئاسة الجمهورية وفي الأبواب المبيّنة في الجدول الملحق بأصل هذا المرسوم.

**المادة 3 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008.

**عبد العزيز بوتفليقة**



**مرسوم رئاسي رقم 08 - 67 مؤرخ في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الشؤون الخارجية.**

إنّ رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير المالية،

- وبناء على الدستور، لا سيّما المادّتان 77 - 6 و125 ( الفقرة الأولى) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلّق بقوانين المالية، المعدّل والمتّم،

- وبمقتضى القانون رقم 07 - 12 المؤرخ في 21 ذي الحجة عام 1428 الموافق 30 ديسمبر سنة 2007 والمتضمن قانون المالية لسنة 2008،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ في 26 محرم عام 1429 الموافق 3 فبراير سنة 2008 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2008،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 08 - 14 المؤرخ في 26 محرم عام 1429 الموافق 3 فبراير سنة 2008 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الشؤون الخارجية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2008،

**يرسم ما يأتي :**

**المادة الأولى :** يلغى من ميزانية سنة 2008 اعتماد قدره سبعة ملايين دينار (7.000.000 دج) مقيّد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37 - 91 "نفقات محتملة - احتياطي مجمع".

**المادة 3:** يكلف وزير المالية ووزير العدل، حافظ الأختام، كل فيما يخصه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

حرر بالجزائر في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008.

**عبد العزيز بوتفليقة**

وتسعمائة ألف دينار (1.505.900.000 دج) مقيّد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37-91 "نفقات محتملة - احتياطي مجمع".

**المادة 2:** يخصص لميزانية سنة 2008 اعتماد قدره مليار وخمسمائة وخمسة ملايين وتسعمائة ألف دينار (1.505.900.000 دج) يقيّد في ميزانية تسيير وزارة العدل وفي الأبواب المبينة في الجدول الملحق بهذا المرسوم.

### الجدول الملحق

رقم الأبواب	العناوين	الامتدادات المخصصة (دج)
	وزارة العدل الفرع الأول مديرية الإدارة العامة الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الرابع الأدوات وتسيير المصالح	
01-34	الإدارة المركزية - تسديد النفقات.....	45.600.000
	مجموع القسم الرابع	45.600.000
	القسم السادس إعانات التسيير	
01-36	إعانة لتسيير المدرسة العليا للقضاء.....	58.220.000
	مجموع القسم السادس	58.220.000
	مجموع العنوان الثالث	103.820.000
	مجموع الفرع الجزئي الأول	103.820.000
	الفرع الجزئي الثاني المصالح القضائية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الرابع الأدوات وتسيير المصالح	
11-34	المصالح القضائية - تسديد النفقات.....	1.402.080.000
	مجموع القسم الرابع	1.402.080.000
	مجموع العنوان الثالث	1.402.080.000
	مجموع الفرع الجزئي الثاني	1.402.080.000
	مجموع الفرع الأول	1.505.900.000
	<b>مجموع الامتدادات المخصصة</b>	<b>1.505.900.000</b>

**المادة 4 :** يكلف وزير المالية ووزير الاتصال، كل فيما يخصه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

حرر بالجزائر في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008.

### مبد العزيز بوتفليقة



**مرسوم رئاسي رقم 08 - 72 مؤرخ في 19 صفر عام 1429 الموافق 26 فبراير سنة 2008، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الشؤون الخارجية.**

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير المالية،

- وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 77 - 6 و125 ( الفقرة الأولى) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 07 - 12 المؤرخ في 21 ذي الحجة عام 1428 الموافق 30 ديسمبر سنة 2007 والمتضمن قانون المالية لسنة 2008،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ في 26 محرم عام 1429 الموافق 3 فبراير سنة 2008 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2008،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 08 - 14 المؤرخ في 26 محرم عام 1429 الموافق 3 فبراير سنة 2008 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الشؤون الخارجية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2008،

### يرسم ما يأتي :

**المادة الأولى :** يلغى من ميزانية سنة 2008 اعتماد قدره ثلاثون مليون دينار (30.000.000 دج) مقيّد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37 - 91 "نفقات محتملة - احتياطي مجمع".

**مرسوم رئاسي رقم 08 - 69 مؤرخ في 17 صفر عام 1429 الموافق 24 فبراير سنة 2008، يتضمن إحداث باب تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الاتصال.**

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير المالية،

- وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 77 - 6 و125 ( الفقرة الأولى) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 07 - 12 المؤرخ في 21 ذي الحجة عام 1428 الموافق 30 ديسمبر سنة 2007 والمتضمن قانون المالية لسنة 2008،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ في 26 محرم عام 1429 الموافق 3 فبراير سنة 2008 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2008،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 08 - 32 المؤرخ في 26 محرم عام 1429 الموافق 3 فبراير سنة 2008 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الاتصال من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2008،

### يرسم ما يأتي :

**المادة الأولى :** يحدث في جدول ميزانية تسيير وزارة الاتصال، باب رقمه 44 - 21 وعنوانه "الإدارة المركزية - مساهمة في الوكالة الوطنية للنشر والإشهار".

**المادة 2 :** يلغى من ميزانية سنة 2008 اعتماد قدره ثلاثمائة وأربعون مليون دينار (340.000.000 دج) مقيّد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37-91 "نفقات محتملة - احتياطي مجمع".

**المادة 3 :** يخصص لميزانية سنة 2008 اعتماد قدره ثلاثمائة وأربعون مليون دينار (340.000.000 دج) يقيّد في ميزانية تسيير وزارة الاتصال وفي الباب رقم 44 - 21 "الإدارة المركزية - مساهمة في الوكالة الوطنية للنشر والإشهار".

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 07 - 172 المؤرخ في 18 جمادى الأولى عام 1428 الموافق 4 يونيو سنة 2007 والمتضمن تعيين رئيس الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 07 - 173 المؤرخ في 18 جمادى الأولى عام 1428 الموافق 4 يونيو سنة 2007 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 89 - 50 المؤرخ في 12 رمضان عام 1409 الموافق 18 أبريل سنة 1989 والمتضمن مضمون توزيع المطارات في التراب الوطني وإجراءاته،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 01 - 112 المؤرخ في 11 صفر عام 1422 الموافق 5 مايو سنة 2001 الذي يحدد نسب ومبالغ أتاوى الملاحة الجوية وكيفيات توزيعها، المعدل والمتمم،

#### يرسم ما يأتي :

**المادة الأولى :** يعدل هذا المرسوم، المرسوم التنفيذي رقم 01 - 112 المؤرخ في 11 صفر عام 1422 الموافق 5 مايو سنة 2001 والمذكور أعلاه.

**المادة 2 :** تعدل أحكام المادة 5 من المرسوم التنفيذي رقم 01 - 112 المؤرخ في 11 صفر عام 1422 الموافق 5 مايو سنة 2001 والمذكور أعلاه، وتحرر كما يأتي :

"المادة 5 : تحدد الأتاوى الخاصة بتوقف ومكوث الطائرات كما يأتي :

**المادة 2 :** يخصص لميزانية سنة 2008 اعتماد قدره ثلاثون مليون دينار (30.000.000 دج) يقيّد في ميزانية تسيير وزارة الشؤون الخارجية وفي الباب رقم 42-03 "التعاون الدولي".

**المادة 3 :** يكلف وزير المالية ووزير الشؤون الخارجية، كل فيما يخصه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

حرر بالجزائر في 19 صفر عام 1429 الموافق 26 فبراير سنة 2008.

#### مبد العزيز بوتفليقة



**مرسوم تنفيذي رقم 08 - 73 مؤرخ في 19 صفر عام 1429 الموافق 26 فبراير سنة 2008، يعدل المرسوم التنفيذي رقم 01 - 112 المؤرخ في 11 صفر عام 1422 الموافق 5 مايو سنة 2001 الذي يحدد نسب ومبالغ أتاوى الملاحة الجوية وكيفيات توزيعها.**

إن رئيس الحكومة،

- بناء على التقرير المشترك بين وزير المالية ووزير النقل،

- وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 85 - 4 و125 (الفقرة 2) منه،

10,20 دج / طن / ساعة

4,23 دج / طن / ساعة

30,00 دج / طن / ساعة

7,50 دج / طن / ساعة

- في مساحات حركة النقل الجوي

- في المساحات الأخرى

- بالنسبة للطيران العام الذي يقل وزنه عند الإقلاع عن 20 طنا :

1- تجاري

2- غير تجاري

**المادة 3 :** تعدل أحكام المادة 8 من المرسوم التنفيذي رقم 01 - 112 المؤرخ في 11 صفر عام 1422 الموافق 5 مايو سنة 2001 والمذكور أعلاه، وتحرر كما يأتي :

"المادة 8 : تحدد مبالغ الإتاوة الخاصة باستعمال المنشآت المهية لاستقبال المسافرين كما يأتي :

#### المسافرون باتجاه مطار جزائري

- انطلاقا من مطارات الجزائر وقسنطينة ووهران وحاسي مسعود وعين أمناس وغرداية وتامنغست وجانت وتلمسان وعنابة

400 دج

- انطلاقا من المطارات الجزائرية الأخرى

300 دج



## المسافرون باتجاه مطار أجنبي

900 دج	- انطلاقا من مطارات الجزائر وقسنطينة وهران وحاسي مسعود وبجاية وغرداية وتامنغست وجانت وتلمسان وعنابة والشلف
600 دج	- انطلاقا من المطارات الجزائرية الأخرى

**المادة 4 :** تعدل أحكام المادة 10 من المرسوم التنفيذي رقم 01 - 112 المؤرخ في 11 صفر عام 1422 الموافق 5 مايو سنة 2001 والمذكور أعلاه، وتحرر كما يأتي :

"المادة 10 : تحدد مبالغ الإتاوة الخاصة بشغل الأراضي أو المباني التابعة للأمالك العامة المطارية كما يأتي :

المطارات الوطنية	المطارات الدولية	الوعاء	طبيعة المبنى
			<b>البنيات :</b>
4425	8410	دج / 2م / سنويا	- المحلات ذات الطابع الإداري
3625	6640	دج / 2م / سنويا	- المحلات ذات الطابع الصناعي والتقني
			<b>العنابر :</b>
2575	3450	دج / 2م / سنويا	- الحمولة
1770	2300	دج / 2م / سنويا	- الطائرات
			<b>المساحات غير المبنية :</b>
600	840	دج / 2م / سنويا	- موقف السيارات
440	620	دج / 2م / سنويا	- أرصفة مغطاة بالزفت
575	800	دج / 2م / سنويا	- مساحات صيانة الطائرات
280	400	دج / 2م / سنويا	- مساحات أخرى
			<b>المساحات التي تعبرها أنابيب :</b>
240	400	دج / 2م / سنويا	- منطقة نشاط
185	360	دج / 2م / سنويا	- المنطقة المستثناة من حركة النقل

**المادة 5 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 19 صفر عام 1429 الموافق 26 فبراير سنة 2008.

عبد العزيز بلخادم

## مراسيم فردية

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 99 - 240 المؤرخ في 17 رجب عام 1420 الموافق 27 أكتوبر سنة 1999 والمتعلق بالتعيين في الوظائف المدنية والعسكرية للدولة،

- وبعد الاطلاع على المرسوم الرئاسي المؤرخ في 28 شوال عام 1427 الموافق 20 نوفمبر سنة 2006 والمتضمن تعيين السيد العقبي حبه، مستشارا لدى رئيس الجمهورية،

### يرسم ما يأتي :

**المادة الأولى :** تنهى مهام السيد العقبي حبه، بصفته مستشارا لدى رئيس الجمهورية، لتكليفه بوظيفة أخرى.

**المادة 2 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008.

### عبد العزيز بوتفليقة



**مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008 ، يتضمن تعيين الأمين العام لرئاسة الجمهورية.**

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على الدستور، لا سيما المادتان 77 - 6 و 78 - 2 منه،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 99 - 240 المؤرخ في 17 رجب عام 1420 الموافق 27 أكتوبر سنة 1999 والمتعلق بالتعيين في الوظائف المدنية والعسكرية للدولة،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 01 - 197 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1422 الموافق 22 يوليو سنة 2001 الذي يحدد صلاحيات مصالح رئاسة الجمهورية وتنظيمها،

**مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008 ، يتضمن إنهاء مهام الأمين العام لرئاسة الجمهورية.**

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على الدستور، لا سيما المادتان 77 - 6 و 78 - 2 منه،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 99 - 240 المؤرخ في 17 رجب عام 1420 الموافق 27 أكتوبر سنة 1999 والمتعلق بالتعيين في الوظائف المدنية والعسكرية للدولة،

- وبعد الاطلاع على المرسوم الرئاسي المؤرخ في 22 ذي القعدة عام 1425 الموافق 3 يناير سنة 2005 والمتضمن تعيين السيد نور الدين صالح، أمينا عاما لرئاسة الجمهورية،

### يرسم ما يأتي :

**المادة الأولى :** تنهى مهام السيد نور الدين صالح، بصفته أمينا عاما لرئاسة الجمهورية.

**المادة 2 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008.

### عبد العزيز بوتفليقة



**مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008 ، يتضمن إنهاء مهام مستشار لدى رئيس الجمهورية.**

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على الدستور، لا سيما المادتان 77 - 6 و 78 - 2 منه،

**مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008، يتضمن إنهاء مهام المدير العام للوكالة الوطنية لتطوير الاستثمار.**

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008 تنهى مهام السيد عبد المجيد بغدادلي، بصفته مديرا عاما للوكالة الوطنية لتطوير الاستثمار، لتكليفه بوظيفة أخرى.

**مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008، يتضمن تعيين مدير الإدارة العامة برئاسة الجمهورية.**

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008 يعين السيد عبد المجيد بغدادلي، مديرا للإدارة العامة برئاسة الجمهورية.

**يرسم ما يأتي :**

**المادة الأولى :** يعين السيد العقبي حبه، أميننا عاما لرئاسة الجمهورية.

**المادة 2 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.  
حرر بالجزائر في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008.

**عبد العزيز بوتفليقة**

**مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008، يتضمن إنهاء مهام مدير الإدارة العامة برئاسة الجمهورية.**

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 23 صفر عام 1429 الموافق أول مارس سنة 2008 تنهى مهام السيد جمال الدين مزهود، بصفته مديرا للإدارة العامة برئاسة الجمهورية، لتكليفه بوظيفة أخرى.

## قرارات، مقررات، آراء

**يقرر ما يأتي :**

**المادة الأولى :** تنظم مسابقة وطنية خامسة للالتحاق بمهنة المترجم - الترجمان الرسمي.

**المادة 2 :** تفتح المسابقة لكل مترشح تتوفر فيه الشروط الآتية :

- أن يكون جزائري الجنسية،
- أن يبلغ من العمر 25 سنة على الأقل،
- أن يكون حاملا شهادة ليسانس في الترجمة من معهد الترجمة أو شهادة معادلة لها،
- أن يكون قد مارس مهنة الترجمة لمدة لا تقل عن خمس (5) سنوات في مصلحة الترجمة لدى جهة قضائية أو إدارية أو هيئة أو مؤسسة عمومية أو خاصة أو منظمة أو مكتب عمومي للترجمة الرسمية أو مكتب أجنبي للترجمة،
- أن يتمتع بحقوقه المدنية والوطنية.

**المادة 3 :** يجب أن يشتمل ملف الترشيح على الوثائق الآتية :

- طلب خطي للمشاركة يوقعه المترشح،
- مستخرج من عقد الميلاد،

## وزارة العدل

**قرار مؤرخ في 28 ذي القعدة عام 1428 الموافق 8 ديسمبر سنة 2007، يتضمن تنظيم وفتح المسابقة الوطنية الخامسة للالتحاق بمهنة المترجم - الترجمان الرسمي.**

إن وزير العدل، حافظ الأختام،

- بمقتضى الأمر رقم 95 - 13 المؤرخ في 10 شوال عام 1415 الموافق 11 مارس سنة 1995 والمتضمن تنظيم مهنة المترجم - الترجمان الرسمي، لا سيما المادة 9 منه،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 07 - 173 المؤرخ في 18 جمادى الأولى عام 1428 الموافق 4 يونيو سنة 2007 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 95 - 436 المؤرخ في 25 رجب عام 1416 الموافق 18 ديسمبر سنة 1995 الذي يحدد شروط الالتحاق بمهنة المترجم - الترجمان الرسمي وممارستها ونظامها الانضباطي وقواعد تنظيم المهنة وسير أجهزتها، لا سيما المادة 3 منه،

**2 - الاختبار الشفوي :**

يتمثل الاختبار الشفوي في مناقشة مع لجنة الاختبارات مدة 20 دقيقة في اللغات الممتحن فيها في الاختبارات الكتابية.

معامل الاختبار الشفوي اثنان (2).

**المادة 6 :** كل نقطة تساوي 5 أو تقل عنها في أي اختبار من الاختبارات الكتابية أو الاختبار الشفوي، يقضى صاحبها.

**المادة 7 :** تحدد قائمة المترشحين الناجحين نهائيا حسب درجة الاستحقاق وتنتشر في الصحافة الوطنية وفي الموقع الإلكتروني لوزارة العدل.

**المادة 8 :** تتكون لجنة المسابقة التي يعين أعضاؤها بقرار من وزير العدل، حافظ الأختام من :  
- مدير الشؤون المدنية وختم الدولة، رئيسا،  
- رئيس مجلس قضائي، عضوا،  
- نائب عام، عضوا،  
- ثلاثة (3) مترجمين - تراجمة رسميين، أعضاء.

**المادة 9 :** يعين بقرار من وزير العدل، حافظ الأختام، المترشحون الناجحون نهائيا مترجمين - تراجمة رسميين بدوائر اختصاص المحاكم، وفقا لقائمة المكاتب الشاغرة بها، مباشرة بعد تأكيد رغبتهم في الالتحاق بالمهنة، وتقديم ما يثبت إقامتهم المهنية وعدم ارتباطهم بأي علاقة تبعية، وظيفية أو مهنية، عمومية أو شبه عمومية أو خاصة، مع مراعاة الاستثناء الوارد، بشروطه، في المادة 17 من الأمر رقم 95 - 13 المؤرخ في 10 شوال عام 1415 الموافق 11 مارس سنة 1995 والمذكور أعلاه.

يمكن المترشحين الناجحين نهائيا أن يختاروا دائرة الاختصاص الراغبين في تعيينهم بها من بين المكاتب المعروضة عليهم حسب منزلة ترتيبهم.

كل مترشح لم يفصح للمصالح المختصة بوزارة العدل عن رغبتة في الالتحاق بالمهنة في أجل ثلاثين (30) يوما، بعد تاريخ إعلان النتائج النهائية للناجحين في المسابقة، يفقد حقه في النجاح.

**المادة 10 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 28 ذي القعدة عام 1428 الموافق 8 ديسمبر سنة 2007.

الطيب بلعيز

- شهادة الجنسية،

- مستخرج من صحيفة السوابق القضائية (البطاقة رقم 3) لا يتجاوز تاريخها ثلاثة (3) أشهر،

- ست (6) صور شمسية،

- نسخة مطابقة لأصل الدبلوم المطلوب،

- شهادة عمل تثبت أقدمية لا تقل عن خمس (5) سنوات في مصلحة الترجمة لدى جهة قضائية أو إدارية أو هيئة أو مؤسسة عمومية أو خاصة أو منظمة أو مكتب عمومي للترجمة الرسمية أو مكتب أجنبي للترجمة،

- ظرفان (2) يحملان طابعين بريديين وعنوان المترشح،

- وصل دفع حقوق التسجيل عن طريق حوالة بطاقية للدفع في الحساب الجاري للمحاسب المعتمد لدى المدرسة العليا للقضاء.

**المادة 4 :** ترسل ملفات الترشح المنصوص عليها في المادة 3 أعلاه، في ظرف موصى عليه إلى وزارة العدل، المديرية الفرعية للأعوان القضائيين وختم الدولة، أو تودع لديها.

تقفل التسجيلات بعد شهر (1) من تاريخ الإعلان عن فتح المسابقة في الصحافة الوطنية.

في حالة التسجيل عن طريق المراسلة يعتد بتاريخ ختم البريد.

يحدد تاريخ إجراء المسابقة ومكانها لاحقا ويخطر المترشحون بذلك في الاستدعاءات الموجهة إليهم.

**المادة 5 :** تتضمن المسابقة اختبارات كتابية واختبارا شفويا :

**1 - الاختبارات الكتابية :**

يخضع المترشح لاختبار تطبيقي، في كل لغة مبينة في شهادة الليسانس، المستدل بها منه ومدة الاختبار في كل لغة ساعة واحدة.

معامل الاختبارات الكتابية اثنان (2).

يمكن المترشح اختيار اللغات التي يريد إجراء المسابقة لاعتماده فيها، دون غيرها من بين اللغات المبينة في شهادة الليسانس المستدل بها منه.

على المترشح في الحالة المذكورة أعلاه، أن يصرح بذلك، في طلب ترشحه للمشاركة في المسابقة المذكورة الذي نصت عليه المادة 3 أعلاه.